

VISTA PARCIAL DEL PUERTO



VISTAS PARCIALES DEL PUERTO Y CIUDAD



PROGRAMA COMERCIAL

FIESTAS PATRONALES, AGOSTO 1972

BENICARLO

CIUDAD TURISTICA
EN LA COSTA DEL AZAHAR

Juan Año Llorach

INSTALACIONES ELECTRICAS

Teléfono 157
BENICARLO



GESTORÍA ADMINISTRATIVA

FABREGAT

Fco. Vte. Fabregat Beltrán

Colón, 24. Tel. 117

BENICARLO

Carnets y Licencias de Conducción.

Pasaportes-Autorizaciones Industriales-Hacienda-Patentes y
Marcas - Matriculación y Legalización de toda clase de
Vehículos. LICENCIAS DE CAZA-Pago de multas.

TRAMITACION RAPIDA

Mutua General de Seguros

Sucursal o Delegación en todas las capitales y
poblaciones de la Península, Islas Baleares y
Zonas de soberanía.

Accidentes de Trabajo, Enfermedad, Libre,
Accidentes individuales, Responsabilidad Ci-
vil, Vida e Incendios.

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DEL TRABAJO N.º 10

Delegado: VICENTE FABREGAT

Colón 24

BENICARLO

Teléfono 117

MARMOLES AYZA

Taller: Comercio, 3

Particular: Hernán Cortés, 8

BENICARLO

Auto-Escuela

"Benicarló"

Clases teóricas y prácticas

Colón, 24

Teléfono 117



Director: **Vicente Fabregat Simó**

PASTELERIA Y
BOMBONERIA

Montseerrat

Amando Sieiro Pérez

Desea a todos unas felices Fiestas Patronales, y les ofrece sus encargos, llamando al teléfono 416 y serán atendidos y servidos a su domicilio



Esteban Collantes, 23
BENICARLO

Bebidas
Refrescantes

LA
MACARIA

Belascoaín, 18
Teléfono 260
BENICARLO

Vidrios de color
Hormigón traslúcido
Acrystalación de obras
Instalaciones SECURIT
Espejos. Puertas CLARIT

CRISTALERIAS

SEBASTIÁ

Luna Pulida Cristañola

José Antonio, 15
Teléfonos 488-779
BENICARLO

Calvo Sotelo, 18 - Teléfono 299 - PEÑISCOLA

Casa Central: A. Ros, 4-6 - Teléfono 21 32 09 - CASTELLON

RIEGOS..; Bombas centrífugas

KLEIN-EMICA

PATENTE ALEMANA

Bombas Verticales y Horizontales

Alta y baja presión para caudales de 1 a 14.000 m³ h.

Resuelva su problema de riego con

EMICA

El mejor equipo para el mayor caudal

Informes, proyectos y presupuestos:

Juan Añó Llorach

Instalaciones Eléctricas

Escuelas Cristianas, 9

Teléfono 157

BENICARLO

Ciclos PRATS

El Taller al servicio de Benicarló



VESPINO



PEUGEOT

Inmaculada, 20 - Teléf. 371

BENICARLO

SALUDO

Quando las campanas redoblen anunciando el comienzo de nuestras Fiestas Patronales, cumplido medio año al frente de la Alcaldía de esta querida ciudad, estoy seguro que mi corazón latirá un tanto parejo al volteo. Así está ya de compenetrado con cuanto ocurre en Benicarló.

No podéis imaginaros hasta qué punto vuestro Alcalde vive la vida benicarlanda; si Benicarló tiene un problema vuestro Alcalde lo hace suyo ¡estad seguros! Es más, suyos hace los problemas no ya de Benicarló, sino de los benicarlandos. Así las cosas, comprenderéis la ilusión que tengo ante éstas, las primeras Fiestas Patronales que como Alcalde voy a vivir.

El presente año la Corporación —considerando de peso las razones expuestas por gran parte de la ciudad— acordó volver a celebrar nuestras Fiestas Patronales, en lo que se refiere a fechas, como se hacía años atrás. Este acuerdo que en principio parece restar enteros, ha servido como acicate para superarnos, y con creces el platillo de la balanza se inclina a favor completando un programa variado, con el denominador común de unas Fiestas hondamente benicarlandas.

Como veréis va a actuar de Mantenedor un joven benicarlando “de pura cepa”, que está consiguiendo éxitos extraordinarios fuera de “su terreta” y que está dejando muy alto el nombre de Benicarló.

El día de nuestro Patrón, San Bartolomé, Benicarló rendirá un homenaje —nombrándole Hijo Adoptivo y dedicándole una calle— al hombre que aún viviendo lejos de Benicarló, más ha hecho por los benicarlandos enfermos; ese caballero —eminente figura de la medicina española— para el que no existen ni horas, ni turnos, ni especialidades, ni problemas económicos, cuando de un benicarlando se trata. El ha devuelto la alegría a muchos hogares benicarlandos y lo ha hecho siempre por su amor a Benicarló y de un modo callado, sin publicidad, sin espavientos, casi a escondidas. Hora es ya que le dediquemos este homenaje al que os pido acudáis todos los que os consideréis benicarlandos o simplemente personas con corazón.

¿Y de la Reina qué? Una benicarlanda que a pulso escaló los peldaños de la Danza, llegando a conseguir grandes premios y enorme éxito en donde actúa, lo que no es óbice para que dedique tiempo —que roba al sueño y al descanso— a preparar a esas lindas majorettes que tenemos en Benicarló o a ese ramillete de jovencitas a las que transmite cuantos secretos tiene la Danza...

Desde el primer tañido de la campana que anuncia las Fiestas, hasta el último trueno del castillo que las dé por finalizadas, que Benicarló viva —en el sentido más amplio de la palabra—, en un ambiente de fiesta, de sana alegría, de gran regocijo y de enorme ilusión.

Así os lo desea de todo corazón,

VUESTRO ALCALDE

Benicarló, agosto de 1972.



GESTORIA

Manuel Febrer Febrer

GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

Administración de Apartamentos y Bungalows

SEGUROS

CAP DAS

INTERNACIONAL, S. A.

INTERNACIONAL, S. A.

NORTHERN

M A P F R E

MUTUA PATRONAL ACCIDENTES DE TRABAJO

AGENTE:

Manuel Febrer Febrer

OFICINAS:

Hernán Cortés, 7 - BENICARLO - Tels. 160 y 494



TRANSPORTES LA PLANA

(SERVICIO DE MERCANCIAS POR CARRETERA)

Valencia-Castellón-Benicarló-Barcelona



Casa Central: CASTELLON

Pintor Ribera, 5

Teléfono 216290

VALENCIA

Albacete, 30

Teléfono 265040

BARCELONA

Consulado, 17

Teléfonos 3097269

3097286

VINAROZ

San Francisco, 03

Tel. 450156

BENICARLO

Dr. Ferrer, 18

Teléfono 137

Muebles Benicarló, s.l.[®]

FABRICA DE MUEBLES

Carretera San Mateo, s/n.
Apartado Correos n.º 57

Teléfono 680
BENICARLO



PITUEO

prendas de calidad



Fábrica de Tejidos de Punto y
sus manufacturados

ROIG MARIN, S. A.

Liberación, 11 - Teléfono 150

BENICARLO

Restaurante-Bar

EL CORTIJO



ESPECIALIDADES:

Mariscos-Paellas

Parrilladas-Zarzuelas

SALON PARA BODAS Y BANQUETES

Manuel Rico

Méndez Núñez, 59 - Teléfono 641

BENICARLO

RELOJERIA-JOYERIA

C. SANCHO

Man Spricht Deutsch

On parle Français

AGENCIA OFICIA:

Festina

Duward

Titán

Cima

Longines

Potens

Favre Leuba

Seiko

Pasaje San Agustín, 3 - Teléfono 801

BENICARLO

**FONTANERIA
Y
ELECTRICIDAD**

ELECTROFONT

**Esteban Collantes, 26
Teléfono 676
BENICARLO**

La Jijonenca

calidad
buen gusto
variedades

en La Jijonenca

lo mejor en calidad
y en precio

¡GRADOS BAJO CERO
para un VERANO FELIZ!

Servicio a domicilio

Mayor, 18 Tel. 310
Paseo Ferreres Bretó
Generalísimo, 33

BENICARLO

AUTOMOVILES

COLL



Dodge

SIMCA

**TALLER
MECANICO**

**CITROËN
SEAT
SIMCA**

LAVADO Y ENGRASE

Carretera Valencia-Barcelona

Teléfono 366

BENICARLO

Fibrocementos - URALITA

Cementos - ORO

Pavimentos Cerámicos } AZULVALLS
CEDOLESA
CISA

Revestimientos y Pavimentos-EDROS

Azulejos } IRISH (importación)
AZUYDE (nacional)

Ventanales de hormigón - POSTENSA

FORJADOS
helther®

mediterránea de prefabricados, s.a.

Fábricas: Camino Cubierto, 6 - Tel. 777

Peñíscola, 24 - Tel. 636

Almacén: Peñíscola, 24 - Tel. 636

Exposición: Peñíscola, 22

Apartado de Correos 34

BENICARLO

Manuel Arenós

ALMACEN DE ABONOS



Sulfato amónico, 21%
Superfosfato de Cal, 16%
Cloruro y Sulfato de Potasa
Sulfato de Hierro
Nitrato Amónico, 26 y 33'5%
Complejo 15-15-15
20-10-10

y otras graduaciones
Complejo 20-13-35-4 m/gr.
Especial para naranjos,
fabricados por FERTIBERIA

Insecticidas

Herbicidas (consultar)

Semillas



Esteban Collantes, 13 - Tel. 74 - BENICARLO

ESTACION SERVICIO

BATRA

Primera Categoría:
Teléfonos 197 y 154

Segunda Categoría:
Teléfono 578

BENICARLO

Gasolina, Gas-oil, Lubricantes, Accesorios



CAFE - BAR - RESTAURANTE

Servicio permanente y esmerado



Hystra

En la "Historia general de España", cuyo autor fue el jesuita Padre Juan de Mariana, en la edición del siglo XVIII, en su tomo I, página 357, describe detalladamente la colección de las "Obras de los poetas latinos", publicadas en Londres en el año 1713, en su tomo II, página 1.337, se leen los versos núm. 496, del libro titulado "Oris maritimis", cuyo autor es el liberto Rufo Festo Avieno, cuyos mencionados escritos son del siglo III, antes del nacimiento de Cristo, utilizando los datos, el antes mencionado Rufo Festo, de documentaciones del "Periplo Manoliota", de finales del siglo VI, antes del nacimiento de Cristo, describiendo la comarca desde las riberas de la desembocadura del río Ebro hasta Peñíscola, enumerando cuatro pueblos importantes, a saber: **Hylactes, Hystra, Serna y la noble Tyriche.**

Dos historiadores valencianos, Fray Francisco Diago, del siglo XVII, y el canónigo Miguel Cortés López, del siglo XIX, indican en sus respectivos libros que **Tyriche** fue la que posteriormente se llamó **Chêrsoneso**, actualmente Peñíscola, en cuyo suelo fértil, abundancia de trigo y viñedos, cuyo comercio por el interior de España lo efectuaban navegando por el río Ebro.

El pueblo griego fue más comerciante que guerrero, fundando en el litoral español colonias para su comercio, en sus rutas al interior de España; una de estas colonias fue la nombrada **Hystra**, que en lengua griega significa pueblo de viñedos, fundada en el año 331, antes del nacimiento de Cristo, indicando

balaguer

instalaciones sanitarias

fontanería



santo cristo del mar, 8

teléfono 434

benicarló

Restaurante Bar

España

especialidades
marineras
langostinos
langostas
cigalas
mariscos

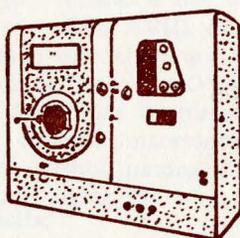
Carretera Valencia - Barcelona

Teléfono 375

BENICARLO

TINTORERIA

MAYMI



Superlavado a seco

everest



Esteban Collantes, 20 Teléfono 724

BENICARLO

Restaurante Mateu

Ferreres Bretó, 6

Teléfono 165

BENICARLO

PAELLAS
ZARZUELAS
LANGOSTINOS
PARRILLADAS MARISCOS



Especialidad en salsas

MERI Y MINIER

Habitaciones con
Baño y Calefacción

BARRA AMERICANA

Bodas

Comuniones

Bautizos

Extensa variedad de carta

muchos historiadores, entre ellos el sacerdote chelvano Vicente Mares, autor de "La Fénix Troyana", publicado a últimos del siglo XVII, en el que describe a Benicarló como **Hystra**, pues en su término había grandes extensiones de viñedos, y de su vino blanco ya se exportaba antiguamente a Francia y a la Berbería africana.

Para el embarque y desembarque, en las playa benicarlandas, tanto de productos vinícolas como de otros géneros, el rey Pedro IV, que ha pasado a la Historia con el seudónimo del "Ceremonioso", en fecha 25 de junio de 1370, desde Barcelona, concedió a los vecinos de Benicarló el privilegio, librándoles de todo impuesto y gravamen, siendo esta gracia confirmada posteriormente por el Infante D. Juan de Aragón y los Maestres de la Orden de Montesa.

Su comercialización vinícola fue importante, ya a mediados del siglo XIX, donde se vendía el vino en esta comarca benicarlanda a 4 sueldos el cántaro, o sea 0'70 céntimos, embarcándose incluso a naciones de Ultramar, tales como el Perú; ya desde a mediados del siglo XVIII estableció su comercio vinícola para puertos sudamericanos desde este embarque de Benicarló.

Apellidos irlandeses, establecidos, como los O'Callaghan, en Uldecona, y los Witte, O'Connor, en Benicarló, fueron los precursores en este comercio marítimo vinícola. Otro comerciante vinícola importante, en esta exportación benicarlanda, fue el francés Eduardo d'Hubi, natural de Bordeaux.

La industria principal durante siglos fue la tonelería, cuyas maderas para tal objeto eran traídas desde Italia.

JUAN DE LA FIGUERA BERTRAN

bar levante

propietarios: peñalba-segarra

plaza calvo sotelo, 3

teléfono 166

benicarló



mariscos frescos
bocadillos
desayunos
café - aperitivos
licores y cervezas

habitaciones

ROSITA

chambres

zimmers

rooms

cura lajunta, 3

teléfonos 493 y 261

benicarló

JUAN DE LA FIGUERA BERTMAN

AUTO-MECANICA

J. SALVADOR

SIMCA

I

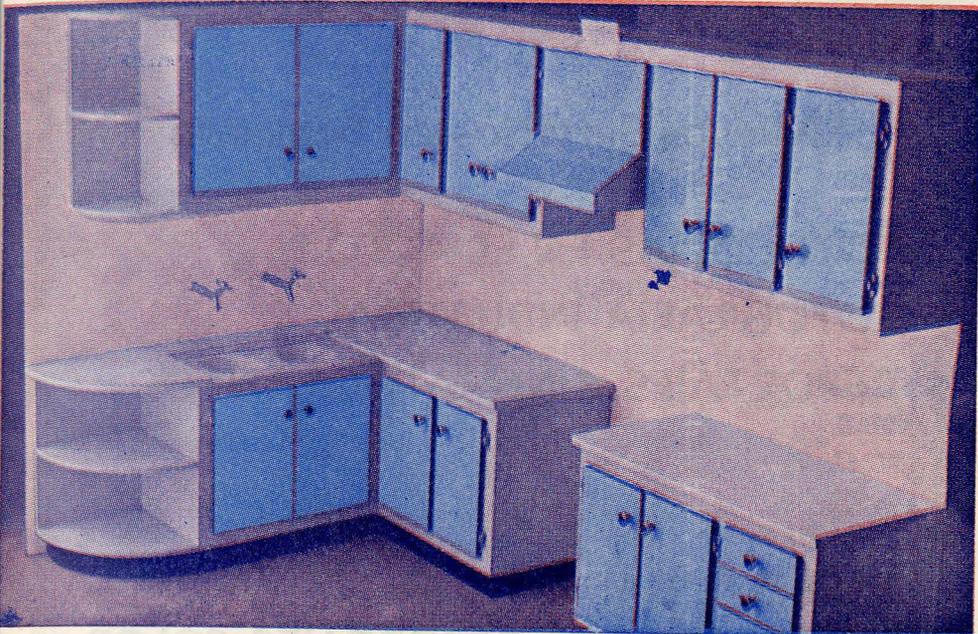
A

TALLER

AUTORIZADO

Esteban Collantes, 127

Tel. 71 - BENICARLO



Orón

MUEBLES DE COCINA

Fabricación en

LAMINADO DECORATIVO

Desamparados, sn.

Teléfono 857

BENICARLO

Nuevos Servicios en Benicarló

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

FOTOGRAFIA INDUSTRIAL

REPORTAJES CINEMATOGRAFICOS

(SONOROS)

ESPECIALIDAD EN

REPORTAJES COLOR

ESTUDIO

Ñó

COLON, 36



Galvano Beni-Crom

Restauración de metales

Niquelados-Cromados-Plateados-Oro viejo
Zincados-Dorados finos-Patinados, etc. etc.

César Cataldo, 86
BENICARLO

INDUSTRIAL RAMARCH
RAMON GUARCH MUÑOZ

CONSTRUCCIONES MECANICAS

BENICARLO

Espumosos SORIANO, Cervezas DAMM y Cervezas EL TURIA

Desean Felices Fiestas a
su distinguida CLIENTELA _____

Distribuidor: **ESTEBAN GOMEZ ROYO**

Esteban Collantes, 22 y Dr. Ferrer, 6

Teléfonos 169 y 403 - BENICARLO

OFERTA ESPECIAL

Le esperamos en la calle Dr. Ferrer, 6-BENICARLO,
donde podrá adquirir sus bebidas a
precios EXTRAORDINARIOS.

Por cada caja que compre se le ob-
sequiará con UN punto.

Coleccionando los puntos necesarios
le serán canjeados por una caja de
botellas llenas.

PARVULARIO MAGDALA

Calle Cabanes, 34

BENICARLO



Niños y Niñas de 2 a 6 años, mediapensión y coche

La principal misión del Parvulario es
afirmar la personalidad del niño

Sólo puede afirmarse la personalidad
del niño en un clima de seguridad, que
le permita expresarse y manifestarse.

El Parvulario debe hacer al niño
seguro, apto, capaz y sensible a
la educación.

José Martínez Llorach

Teléfonos: { Nocturno 244, particular
Diurno 492

Carretera Barcelona-Valencia

BENICARLO

Taller Mecánico

Planchista y Grua Lavadero

Renault - Seat - Land-Rover - Citroën

Sevicio de Grua de 20 toneladas de fuerza y 28
metros de altura para todos los servicios





José-Ote. Feliu Guiral

C/. Ulldescona, 87

Teléfono 275

BENICARLO



Representación y venta de productos para la Agricultura



Semillas nacionales y de importación,
insecticidas, maquinaria y utilidades



Equipos y máquinas de Pulverización.

Construcción y decoración de jardines

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

Fundada en 1900 — Empresa Modelo

Medalla al Mérito en el Ahorro

OPERACIONES QUE EFECTUA:

Libretas Ordinarias y de Nacimiento

Títulos a Plazo Fijo.

Cuentas Corrientes.

Cuentas de Ahorro - Vivienda

Cuentas de Haberes Pasivos

Cuentas de Difusión Propiedad Mobiliaria.

Préstamos Hipotecarios, Personales y Prendarios.

Cuentas de Crédito.

Préstamos de Carácter Social: Para la Agricultura, la Industria y el Comercio.

Para Acceso a la Vivienda y a la Propiedad Agrícola.

Préstamos de Mediación a la Agricultura.

Depósito y Custodia de Valores.

Cobro de talones contra cualquier Banco y plaza.

Transferencias y operaciones de intercambio con otras Cajas.

Servicio de Moneda Extranjera.

Servicio de Huchas.

OFICINAS EN:

CASTELLON: Central y 6 Sucursales Urbanas, Adzaneta, Albacácer, Alcalá de Chivert, Alcora, Alquerias del Niño Perdido, Almazora, Almenara, Artana, Bechí, Benasal, Benicarló, Benicasim, Benlloch, Borriol, Burriana n.º 1, Burriana n.º 2, Cabanes, Cálíg, Catí, Canet Lo Roig, Cuevas de Vinromá, Chert, Chilches, Forcall, Grao-Castellón, Lucena del Cid, Moncófar, Morella, Nules, Onda, Oropesa, Peñíscola, Rosell, Ribesalbes, San Mateo, Santa Magdalena de Puñpis. Sierra Engarcerán, Torreblanca, Traiguera, Useras, Vall d'Alba, Vall de Uxó, Villafamés, Villafranca del Cid, Villarreal, Villavieja y Vinaroz.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, es una entidad al servicio de la provincia que agrupa a más de 200.000 personas que ahorran

LA CAJA DE AHORROS TRABAJA PARA USTED

Panorámica

Vuelve a nosotros AGOSTO con sus fiestas turísticas y patronales. Con el regreso de los ausentes y la presencia de los familiares que son exponente de los lazos que les unen a esta tierra nuestra, a su patria chica, a aquellos lares que les vieron nacer.

Mezclados con ellos, con los nuestros, llegan gentes de otros confines y latitudes; alemanes y franceses, suizos e italianos, mañicos y madrileños, catalanes y navarros. Son: Torre de Babel, que aviva estas costas mediterráneas, que les recibe con los brazos abiertos y les muestra en su PANORAMICA todo el quehacer efectivo de un año que ya pasó a la historia.

Ellos, nosotros y todos, hermanamos abrazo y nos disponemos a celebrar el reencuentro, a mostrarnos espléndidos con la palabra para contar, y presto el oído para escuchar. Ellos, nosotros y todos, nos abirragamos en los festejos que promociona la ciudad en sus Fiestas, y comenzamos a contar pequeñas historias, que enlazan entre sí y nos sitúan, en seguida, en el epicentro de la cuestión que buscamos.

BENICARLO, que sigue creciendo, muestra en su panorámica interior los progresos que los hombres han hecho posible, y en sus relaciones humanas, ofrece el panel de sus realizaciones que han traspuesto límites de fronteras, gracias al tesón y tenacidad de trabajo de sus moradores, que durante otro año han mostrado el perfil de sus hechos a nivel internacional, tal y como la llegada de los forasteros anuncia en sus diferencias de raza, idioma y hasta color.

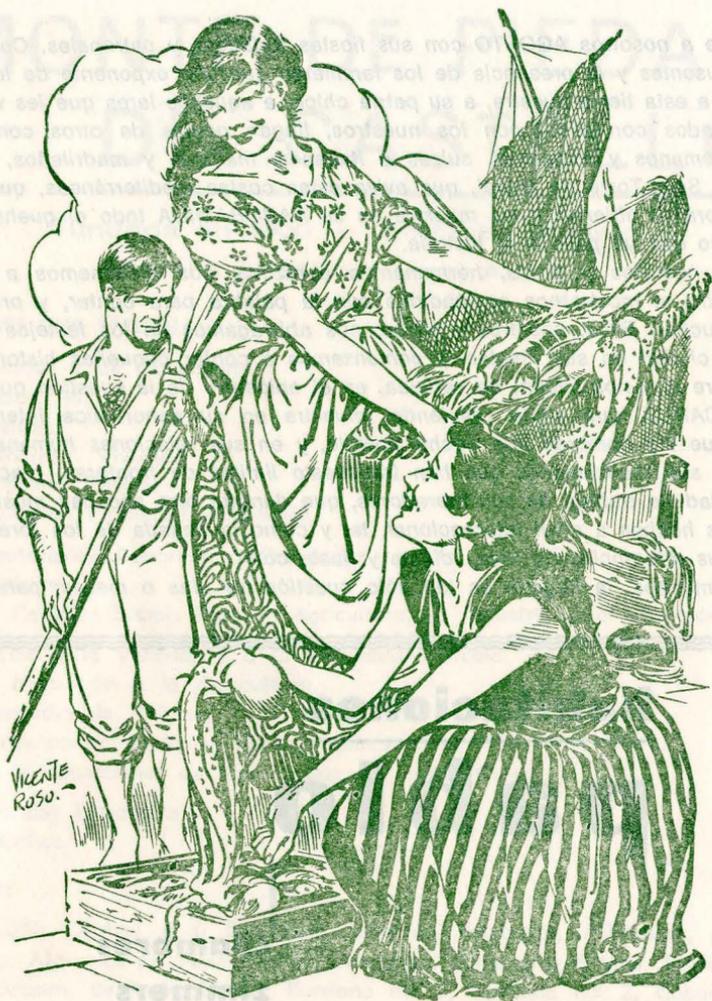
Para muchos, la llegada es tan sólo cuestión de días o meses; para otros más,

habitaciones

pablo

chambres
zimmers
rooms

carmen, 41
teléf. 151
benicarló



Cofradía Sindical de Pescadores "SAN TELMO"

TELEFONO 42

BENICARLO

CIN! CIN! (CHIN! CHIN!) CINZANO



el
brindis
de
la
amistad



CINZANO
VERMOUTH

DEPOSITO: Dr. Ferrer, 12 y José Antonio, 78

Teléfonos 563 y 92

BENICARLO

FABRICA DE

Viguetas pretensadas



Jácnenas pretensadas



Bloques de varios tipos especiales



Bovedillas



Tubos



y toda clase de materiales
para la Construcción
y Decoración

CONSULTEN PRESUPUESTOS

Viguetas ROCA

Esteban Collantes, 140 Teléfono 379 BENICARLO

la cuestión ya apunta en años de ausencia; que esos sí ven, en proporciones de gigante, ese paso del tiempo que mentamos. Los de aquí, los que servimos la patria chica al pie de ese cañón nativo sin abandonarlo, queremos que los que lleguen nos cuenten cosas que no sabemos, dado que nosotros ya les mostramos el quehacer sin necesidad de explicarlo. Por ello, el fundido abrazo de amistad es expresivo de un sentir que se solidariza en esta época, en que, llegadas las Fiestas, unos y otros nos reunimos para contemplar un pasado y, cómo no, hablar de un futuro que siempre queda a la vuelta de la esquina.

En nuestra PANORAMICA, un saludo a los que llegan y a los que están. Ambos por igual son publicitarios de estas benditas tierras que, llegado el verano, proyectan más allá de sus límites sus bellezas naturales y ese Don de sus gentes, que pasado el tiempo volverán a ser comentario de un hecho que se repite, pero que en cada ocasión tiene distinto ángulo de enfoque.

¡¡Felices Fiestas, felices vacaciones y feliz arribada a este puerto de vuestros amores!!

J. P.

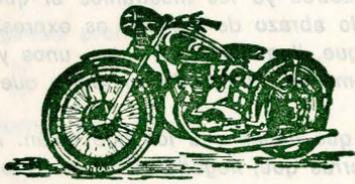
bar hogar

julián guimerá royo

cafetería
restaurante
platos combinados
servicio a la carta
helados
tapas de cocina
mariscos

rey d. jaime, 41-tel. 151

benicarló



Taller de reparación de Motocicletas

HERMANOS VIOLAT



MAQUINARIA AGRICOLA

Esteban Collantes, 119

Teléfono 614

BENICARLO

TRANSPORTES FERRER

SERVICIO DIARIO

BARCELONA-BENICARLO



Servicio regular

de mercancías por carretera



Casa Central:

Pujadas, 124

Badajoz, 78-80

Teléfono 309 96 50

En BENICARLO

Antonio Sorli

Ferreres Bretó, 70

Teléfonos 144, 106 y 147

Panadería y Bollería

Antonio Martínez

Siglo, 8 - Tel. 246 - BENICARLÓ

Venta de pan en la casilla
del Mercado n.º 18

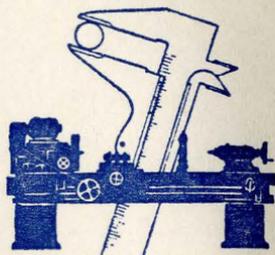
Se admiten encargos

Desea

a todos los benicarlandos
unas felices Fiestas
y a todos los visitantes un
afectuoso saludo
de bienvenida

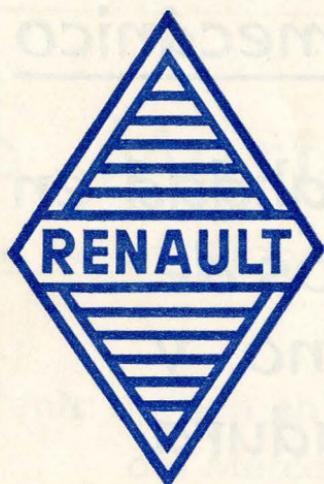
taller mecánico

especialidad en
trabajos de
torno y
soldadura



**GABRIEL
CORNELLES**

Desamparados, 6
BENICARLO



Sebastián Torres Suara

Concesionario de:
FASA RENAULT

VINAROZ
Telé. 450499

BENICARLO
Teléfono 108

Vicente Delshorts Amela

AGENTE COLEGIADO DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

República Argentina, 42

Teléfono 470

BENICARLO



Compraventa de Fincas

(Edificios solares, terrenos, fincas rústicas,
préstamos, etc.)

Achat et vente de propriétés

(Appartements, immeubles, terrains, etc.)



**Sale and purchase of apartmens,
buldings and gronuds**

Fontanería Francisco Avila

Porcelana Vitrificada ROCA

Muebles Metálicos, Baño y Cocina

Grifería, Termos y Calentadores

Instalaciones
completas
de
Cuartos
de Baño



San Juan, 6 - Teléfono 708

BENICARLO

San Roque, 62 - Tel. 23

CALIG



EXCAVACIONES

José Aragón



Prolongación Puig de la Nao, 79

Teléfono 770

BENICARLO

PISTA TORREON

- Día 19. — 8'30, proyección de la maravillosa película "ANONIMO VENECIANO".
12, GRAN BAILE POPULAR, amenizado por JOVEN GRUPO.
- Día 20. — 8'30 tarde, sesión continua, "ANONIMO VENECIANO".
- Día 21. — 8'30 tarde, sesión única, "FLOR DE CACTUS".
11'45 noche, Gran Baile con los CIMARRON.
- Día 22. — 8'30 tarde, sesión continua con la película "FLOR DE CACTUS".
- Día 23. — 8'30 tarde, sesión continua, con el largometraje "OLIVER".
- Día 24. — 8'30 tarde, sesión única, con "OLIVER".
11'45 noche, GRAN VERBENA, con el popular **Conjunto SHERPAS**.
- Día 25. — 8'30 tarde, sesión única, con la esperada película "LAS PETROLERAS".
11'45 noche, EXTRAORDINARIA VERBENA con "**MARIBEL Y LOS CHINGOLOS**".
- Día 26. — 8'30 tarde, sesión continua, con la película "LAS PETROLERAS".
- Día 27. — 8'30 tarde, sesión continua, con el film "LAS PETROLERAS".

PISTA JARDIN

- Día 20. — 8 tarde, GRAN BAILE con **GLOBULOS ROJOS**.
11'45 noche, presentación del extraordinario **Conjunto LOS MUSTANG**.
- Día 22. — 8 tarde, BAILE con el **Conjunto-Orquesta THESIS**.
11'45 noche, actuación especial de la simpatísimas y esperada **KARINA**.
- Día 23. — 8 tarde, GRAN BAILE con la **Orquesta MANCY**.
11'45 noche, dedicado a la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, GRAN GALA, presentando a **TONY RONALD**.
- Día 26. — 8 tarde, BAILE con el conocido **Conjunto YAK'S**.
11'45 noche, día dedicado a toda la Juventud, con **ALICIA Y NUBES GRISAS**.
- Día 27. — 8 tarde y 12 noche, GRANDES BAILES con los **CANTOS**.



● Se repartirán programas de mano con más detalles.



**MAQUINAS DE
COSER Y BORDAR
AUTOMATICAS**

ALFA

JUAN TENA RIBERA

Ferreres Bretó, 15 - Teléfono 332

BENICARLO

MUEBLES METALICOS

SERVETA
Lambrotte



**MUEBLES
METALICOS
PARA OFICINA**



MÁQUINAS DE
GOSTER Y BORDAR
DESTILERIAS

SEGARRA

ANIS - BRANDY - GINEBRA - LICORES

CHERT

JUAN TENA RIBERA
ARMERIA M. MASIP

DEPORTES - CAZA - PESCA - PLAYA - JUGUETES



MAYOR, 39 - TELEFONO 186

BENICARLO

FLORISTERIA LA ORQUIDEA

Flores

Plantas

Jardinería

Ramos Novia

Coronas Obitos

Adornos para el Hogar

Generalísimo, 40 - BENICARLO

Llame al teléfono 705
y su encargo
será cumplimentado
al momento

La Alianza Española, S. A.

de Seguros
sobre enfermedades y entierros



Domicilio social: Avenida José Antonio, 16, 1.º - Madrid

Capital suscrito 5.000.000 de pesetas

Capital desembolsado 5.000.000 de pesetas

delegaciones y sucursales en toda España

delegación para castellón y provincia

Plaza Santa Clara, 1 - Mayor, 27 - Teléfono 212857
Castellón

Agencia en Benicarló

Juan Linares Ruiz

CARTERO

Avda. Magallanes, 152

Televisión

Electrodomésticos

Artículos Regalo

Listas de Boda



enero

Plaza San Bartolomé, 16

BENICARLO

arte
foto
cine

Casher

BENICARLO

Mayor, 14



AGENCIA OFICIAL

CITROËN

Talleres

AUTOVIMA

Carretera Nacional 340

Km. 134'5

BENICARLO

Teléfono 140



Belpac

Suministros para la Construcción y Decoración

Torre de Benicarló, bajos
Teléfono 101

Benicarló

Transportes Calatayud, S. L.

Línea Regular de Mercancías

Servicio diario entre

VALENCIA

Avda. Pianista Iturbi, 33. Tel. 770900

CASTELLON

Lucena, 24. Tel. 213671

VINAROZ

San Francisco, 59. Tel 528

AMPOSTA

Corsini, 20. Tel. 185

TORTOSA

Felipe Pedrell, 73. Tel. 440451

Casa central BENICARLÓ

Olivella, 22

Teléfono 97

BODEGA

CORNELLES

Stmo. Cristo del Mar, 92

BENICARLO

Tel. 599

Vinos y Licores de todas clases

Depósito de Cerveza MORITZ

Servicio a domicilio llamando al teléfono 599



NO OLVIDE LA

BODEGA CORNELLES

BENICARLO

Proyección Deportiva de Benicarló

Si bien es cierto que la historia escribe de deporte hace miles de años, lo es también que BENICARLO anda ligado con su quehacer desde hace unas cuantas generaciones, con mucha mayor proyección ahora, en la que los tiempos modernos han hilvanado su quehacer con la formación del hombre, y en cuyo desarrollo participan mujeres y varones por igual.

BENICARLO, que cuenta con toda la gama de deportes que actualmente se practican, tiene presencia efectiva en los siguientes:

Ciclismo, natación, baloncesto, fútbol, ajedrez, tiro, atletismo, balonmano, motocrismo, tenis, gimnasia rítmica, patinaje y los derivados consecuentes de estos deportes que en mayor o menor escala se practican.

Podríamos citar al FUTBOL y el CICLISMO, quizá como los de mayor proyección, aunque en principio sea el fútbol el que, arrastrando masas, sea el que más pronunciamientos tenga en difusión, efectividad y proyección límites locales afuera.

Cuando AGOSTO asoma a las páginas del calendario, la ciudad hierve de emoción deportiva al darse cita las primeras manifestaciones formales de lo que vendrá a ser su próxima temporada. Cuando AGOSTO llega con sus festejos tradicionales y comienza a comentarse el futuro dejando aparte o atrás el pasado, el AMBIENTE DEPORTIVO se proyecta con una luminosidad importante, que trasciende hacia aquellos lugares en los que, BENICARLO, suena insistentemente durante el largo año que tarde en cubrir una vacación de otra. Cuando agosto asoma a las páginas del diario discurrir, todos se acuerdan del DEPORTE, porque tiene una presencia efec-

José FUENTES

Avenida Magallanes, sn

Teléfono 424

BENICARLO

Taller Mecánico

Reparación de
Automóviles

Cafetería

Montevideo

Plaza Dr. Pera

Teléfono 261

BENICARLO

Tapas de cocina

Mariscos

Cervezas

Licores

Café

Helados

Bobinado de Electromotores
y Bombas Centrífugas
para riego



INSTALACIONES
ELECTRICAS
EN GENERAL

ELECTRICIDAD

MUSCA

Calle Uldecona, 9
Teléfono 602
BENICARLO

FABRICA DE MUEBLES

MARZA



Isaac Albéniz, s/n.
Teléfono 553

BENICARLÓ
(Castellón)

tiva en la programación festiva que se promueve y proyecta desde el más bajo nivel.

Sentar aquí, en este programa de Fiestas, el deporte que tenga mayor ilusión cara al futuro, sería quizá temerario y problemático, dado que si hoy en día es el fútbol el que programa y promueve mayores densidades de población, a nadie extrañe que, en fechas no muy lejanas, sea otro deporte que irrumpa con mayor potencia, el que descarte y entierre al hoy llamado deporte REY.

Pero eso es historia a escribir, y lo que tratamos nosotros de ofrecer ahora es historia que vive. Y así, una vez más, otra; las máquinas motoristas comenzarán a rodar con su estridencia clásica, y los jóvenes del volante a querer emular al gran Nieto, triunfador por otra parte de Dos Premios de Velocidad del Ayuntamiento de Benicarló, o los ciclistas querrán ser MERCKX o quizá OCAÑA, para dejar secuela y presencia en las rutas del Maestrazgo, de lo que ellos pueden ser en un próximo futuro.

O comenzará a rodar el balón en el extraordinario y bien cuidado césped. O el balón será reacio a encestar en el baloncesto o entrar también con temor en las puertas del balonmano. O quizá sea el bracear de los nadadores los que levantan oleadas de admiración, o el doble o el simple de tenis sean motivos más que suficientes como para entrar en el maravilloso y amplísimo mundo del deporte local.

La PROYECCION DEPORTIVA DE BENICARLO, de la que muestras sabidas hay, va a tener otro año, uno más, presencia efectiva en su propia población, para comenzar luego la larga caminata regional, e intentar un retorno que fue marcha sin querer.

Si bien es cierto que la historia escribe de deporte hace cientos de años, lo es también que entre todos nosotros, los que estamos y los que se fueron, los que juegan y los que están por jugar, planteamos futuro, que es lo más precioso que podemos plantear, para, llegado el caso, mostrar el perfil de lo realizado, a quienes poca fe tuvieron en nuestros destinos, que cuestan siempre conseguir, y que una vez logrados, son miel de romero de estos montes y de estas tierras, que son dadivosas en la ofrenda y que proyectan en cumplidos fines, los méritos deportivos que sus hombres y mujeres encierran. Y es ahora, llegado AGOSTO, cuando usted y yo, nosotros y ellos, todos y aún más, debemos sentirnos orgullosos y satisfechos del año que ya pasó, aunque en su huida se llevase un algo que nos perteneció en propiedad. ¡Felicidades fiestas, mejor deporte, y... ya lo saben... ¡Contamos con todos!

JOSE PALANQUES

IMPRESA

Papelería

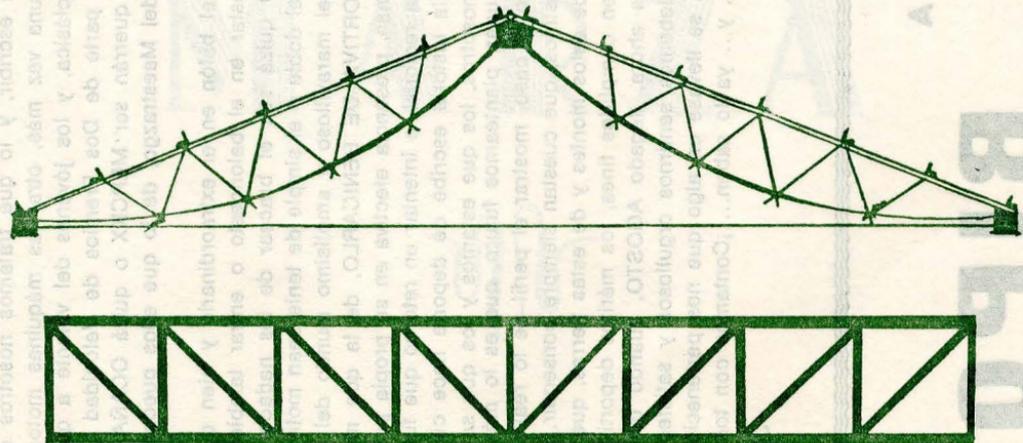
Librería

RIPOLL

Mayor, 51

Tel. 6 7 3 BENICARLO

Talleres HISTRIA, S. L.



Camino Cubierto, 8 - Tel. 665

Apartado 72

BENICARLO (Castellón)

Litografía
Papelaría
IMPRENTA

Tel. 673
MAYOR, 21
BENICARLO

Mercería y Perfumería

ROMÁN

Calle Carmen, 51

BENICARLO

Encontrará un extenso surtido de juguetes, artículos de regalo, prendas interiores para Señora, Caballero y niños. Hilos para labores y Colchas. Artículos de Perfumería, Colonias y Cremas.

Taller de Tonelería

Román Alberto

Calle Doctor Ferrer (afueras)

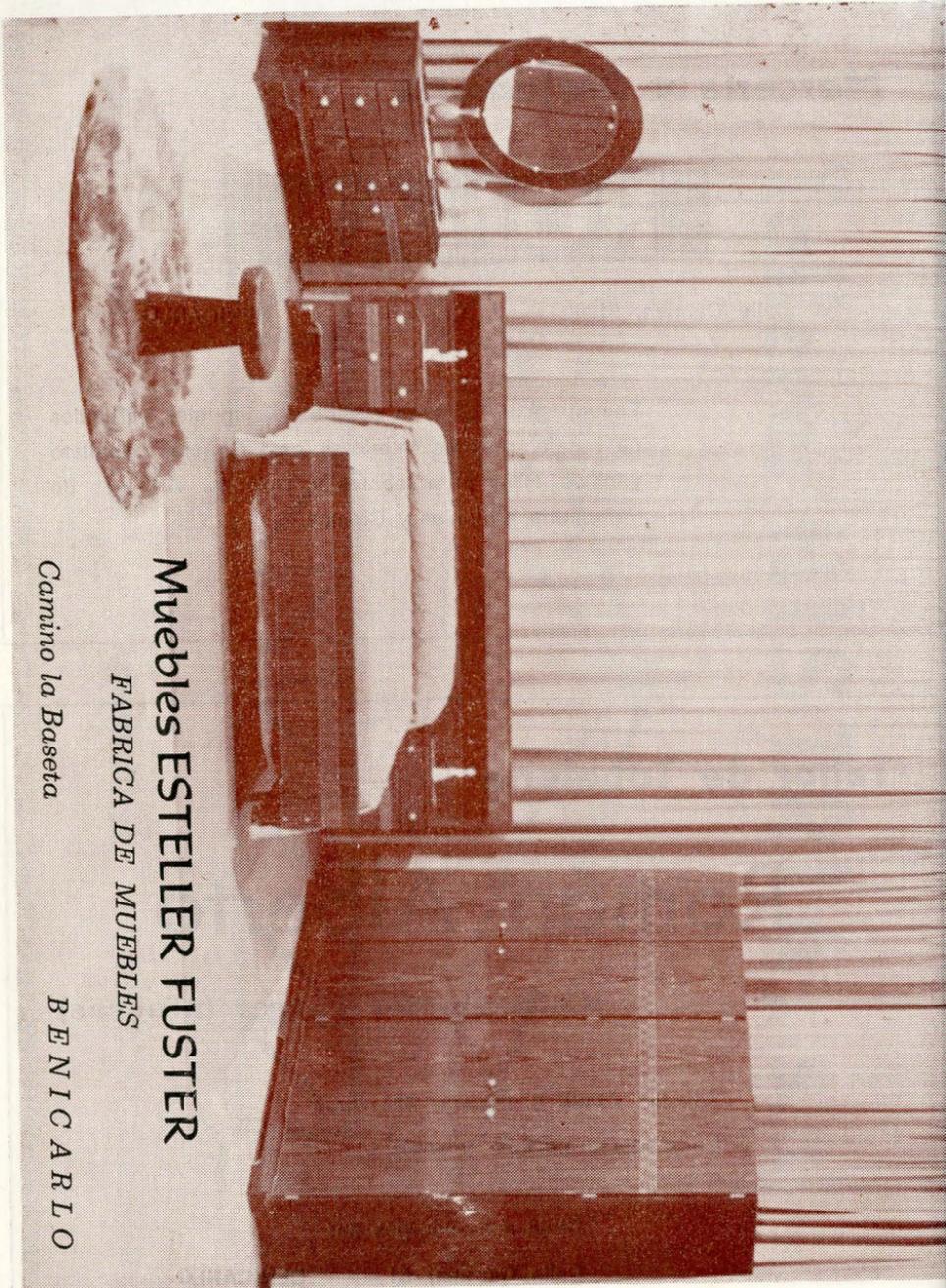
Toneles desde 5 litros a 400 litros

De maderas castaño y roble

Dirija sus encargos en:

Calle Carmen, 51

BENICARLO



Muebles ESTELLER FUSTER

FABRICA DE MUEBLES

Camino la Baseta

BENICARLO

Materiales de SANEAMIENTO

Porcelana vitrificada

Roca

Gres Porcelana

Sangrá

En blanco · Color y Bicolor

DISTRIBUIDOR:

José M.^a Avila Farré

Ntra. Señora del Carmen, 48 - BENICARLO - Tel. 686

EXTENSO SURTIDO DE:

Griferías Sanitarias - Termos - Calentadores
Muebles metálicos para baño y cocina - Fregaderos de
acero inoxidable y accesorios complementarios.

Materiales para instalaciones de Fontanería
Tubo de hierro - Plomo - Plástico - Valvulería
Sifones - Llaves de paso y demás pequeño material.

¿Es Vd. una máquina de ganar dinero?

¡Por supuesto que no!

Pero los años pasan y vivir cuesta cada vez más.

En la solución de este problema puede ayudarle a Vd.

gesteval

Fondo de inversión mobiliaria

Un sistema de inversión
Sólido y rentable

Depositario: BANCO ATLANTICO

OFICINA PROVINCIAL:
Enmedio, 24-3.º-D.

Teléfono 22 53 32
CASTELLON

REPRESENTANTE EN BENICARLO:

Manuel Llorach Roca

Cura Lajunta, 17-2.º-1.ª

Fábrica y Exposición
de
Muebles

MACHORDOM



FABRICA:

San Vicente, 1

EXPOSICION:

Plaza San Bartolomé, 5

Teléfono 426

BENICARLO



Domingo Lores

DISTRIBUIDOR DE:

Butano, S. A.

Mar, 6 - Tels. 694 y 318

BENICARLO

Agencia oficial

Butano, S. A. - 307

Exposición y venta:

Santo Cristo del Mar, 4 - 6

Teléfonos 98 - 694 - 318

Peticiones e intercambios:

Teléfono 694

Cocinas de las
más acreditadas marcas

Orbegozo Homman

Corberó

Far

Fagor

Garantía de funcionamiento
durante un año.

Cocinas

Calentadores Agua

Estufas

Frigoríficos

Lavadoras Normal

y Superautomáticas

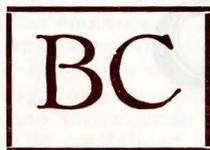
COCINAS INDUSTRIALES

CON PRESUPUESTO

INSTALACION PROPANO

DISTRIBUIDOR EN:

Benicarló - Peñíscola - Cáliz - Santa Magdalena



BANCO CENTRAL

su banco amigo

CAPITAL Y RESERVAS

Mas de doce mil millones de pesetas

593 Sucursales y Agencias en España
Corresponsales en todos los países del mundo

Aprobado por el Banco de España con el núm. 8248

POLITO

Avda. Magallanes, s/n - Teléfono 728

BENICARLO

Recauchutados
y Vulcanizados



Compraventa de Neumáticos nuevos y usados

Reparación de Cubiertas y Cámaras

Especialidad en:

Rayado de Neumáticos

Reparaciones (Metalic)

y Equilibrado de Ruedas

Agente para la Comarca de



Neumáticos

General, Michelin
y Pirelli

MUCHAS GRACIAS

Es posible que te extrañe, lector, este título de muchas gracias. No pienses así. Andarías equivocado. En principio porque esas gracias están encauzadas a ti precisamente, que eres, junto con otros muchos más, quien le das vida y actualidad a este Programa de Fiestas.

Luego, esas gracias van dirigidas a todos cuantos lo han hecho posible, y en un plano primerísimo y preponderante a los anunciantes, que con su aportación han dado posibilidad a una realización que siempre, en principio, salta temerosa de llegar a realizarse. ¡Sí!, querido lector, estas gracias que estás leyendo en este espacio de PORTICO DE ENTRADA a un interior repleto de curiosas facetas, son reales y debían estar aquí, en principio, en antesala de valores. De esos mismos valores publicitarios, literarios o simplemente expositivos que vas a tener ocasión de ojear.

Dar gracias, no lo olvides, puede estar enmarcado en muchas y variadas formas. Quizá en esta ocasión esa expresión de agradecimiento sea mucho más importante que lo que en principio creas. Su exposición clara y en línea de arranque, su mayor grandeza, están dadas a conocer simplemente por sus muchos valores. Creo, en verdad, que ese MUCHAS GRACIAS no es solamente como un agasajo a una persona, hecho o lugar distinto, sino que se hermana y unifica en un sentir de un todo. Créeme, lector. Acepta ese MUCHAS GRACIAS, porque en principio expresa el sentir por lo que tú mismo puedes hacer por propagarlas, y luego, para todos cuantos en este escaparate festivo hayan aportado ese apoyo incondicional que tanto enaltece. Y, por último, a quienes lo han imprimido, a esos que siempre, en la sombra de un quehacer oscuro, muestran a plena luz, luego, más tarde, el trabajo para su enjuiciamiento. Lo repito, lector, aquí al final: ¡MUCHAS GRACIAS!

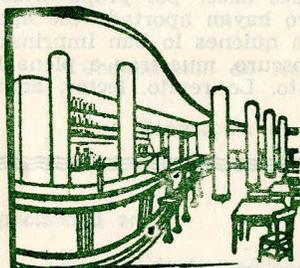
ORISE

TALLER MECANICO

Esteban Collantes, 121
Teléfono 744
BENICARLO

Bar

Continental



Café

Licores

Cervezas

Tapas de cocina

Mariscos

Helados

Plaza Alonso Vega, 5

Teléfono 207

BENICARLO

Aprenda a conducir en

AUTO-ESCUELA
"VIGUAR"



Olivella, 23

Teléfono 517

BENICARLO

Electromecánica



ZORRILLA

José Antonio, s/n.

Teléfono 407

Benicarló

En Peñíscol a: Pescadores, "A"

Garaje "BENICARLO"

Pupilaje, lavado y engrase

LUCAS

TUDOR

OXIVOL-WARTA

OSRAM

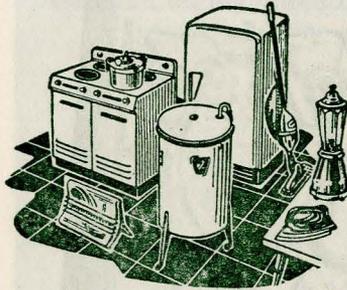
FEMSA



MAR, 51 Teléfono, 667 BENICARLO

CONSTRUCCIONES METÁLICAS

Electrogar

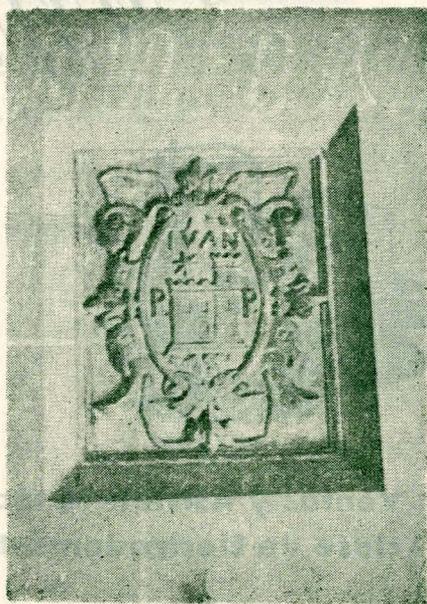


**Ventas y Asistencia técnica de toda
clase de Electrodomésticos.**

Carmen, 37

BENICARLO

Centro de Estudios Benicarló



Calle Mayor, 43
BENICARLO

CONSTRUCCIONES MECANICAS

LUIS

GUARCH

MUÑOZ

Bombas Centrífugas de eje vertical sumergidas
desde 300 l. p. m. h., hasta 5.000 l. p. m.

Reparación de Motores Industriales y Marinos



Santa Teresa, 3

Teléfono 665

BENICARLO

Electro CUAR

Instalaciones Eléctricas
y Bobinaje
de Motores

Cristo del Mar, 66

Teléfonos 344 y 574

BENICARLO

| Talleres
PIMAR, S.L.

|
Carpintería Metálica
Hierro y Aluminio

|
Camino Ladrillar, sn.
Teléfono 331
Apartado 71
BENICARLO

EL BANCO DE VALENCIA

MAS DE MEDIO
SIGLO DE
EXPERIENCIA
A SU SERVICIO

Casa Central: VALENCIA
98 Sucursales y Agencias

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 7.599-2)

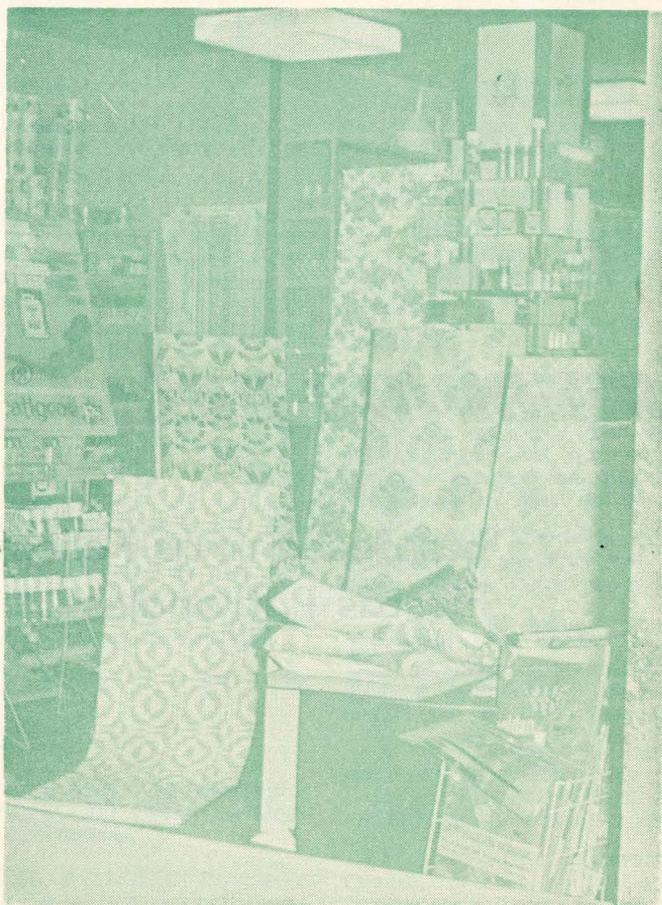
DECORHOGAR

SERRANO

Pío XII, 7-Tels. 464 y 682

BENICARLO

Les desea a todos sus clientes y amigos unas felices Fiestas Patronales



muebles palau®

Les desea unas Felices
Fiestas Patronales



Programa Oficial

De las Fiestas que el Ilustrísimo Ayuntamiento de la Ciudad de Benicarló dedica a sus Patronos, San Bartolomé Apóstol, Santa María del Mar y Santos Mártires Abdón y Senén, durante los días 19 al 27 de Agosto 1972.

SABADO, 19

Al atardecer, volteo de campanas, pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores de la Asociación "La Salle", la Banda Musical "Santa Cecilia", y desfile de Gigantes y Cabezudos.

A las 21 horas.—GRAN TRACA y final de fuego aéreo en la plaza de San Bartolomé.

A las 22'30.—CORONACION E IMPOSICION DE LA BANDA A LA REINA DE LAS FIESTAS DEL AÑO 1972, por la Reina de las Fiestas del año anterior, e imposición general de Bandas a las Damas de la Corte de Honor y Dulcinea, en la Terraza del Cine Rex.

MAGNO PREGON DE FIESTAS, del que será Mantenedor el Profesor de Artes Plásticas y Licenciado en Derecho don JOSE MARIA FIBLA FOIX.

A continuación, BAILE DE GALA Y GRAN VERBENA en la Pista Jardín, ofrecido a la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, con la actuación del gran cantante de todos los tiempos ANTONIO MACHIN, y amenizado por la Orquesta LOS TITANES y el Grupo ERRANTES.

VERBENA POPULAR en la Pista "Torreón".

DOMINGO, 20

A las 11'30 horas.—Entrenamientos para el V TROFEO DULCINEA de Moto-Cross, en el "Barranquet".

A las 16'30.—V TROFEO DULCINEA de Moto-Cross, en el "Barranquet", organizado por el Moto Club Benicarló, y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 18.—GRAN PARTIDO DE FUTBOL, en el Campo de Deportes de Educación y Descanso, donde competirá el equipo local contra otro conjunto de gran valía.

A las 20.—Inauguración de la EXPOSICION DE PINTURA Y FOTOGRAFIA, correspondiente al IV Certamen de los Premios "Ciudad de Benicarló", en el Salón de Actos de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

A las 23'45.—Actuación del renombrado y famosísimo Conjunto LOS MUESTANGS, en la Pista Jardín, organizado por la Empresa Torreón.

LUNES, 21

A las 11 horas.—TORNEO RELAMPA-GO DE AJEDREZ, libre de categorías, con inscripción abierta a todo el público en general, organizado por el Club Ajedrez Benicarló y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento, en el local del Club.

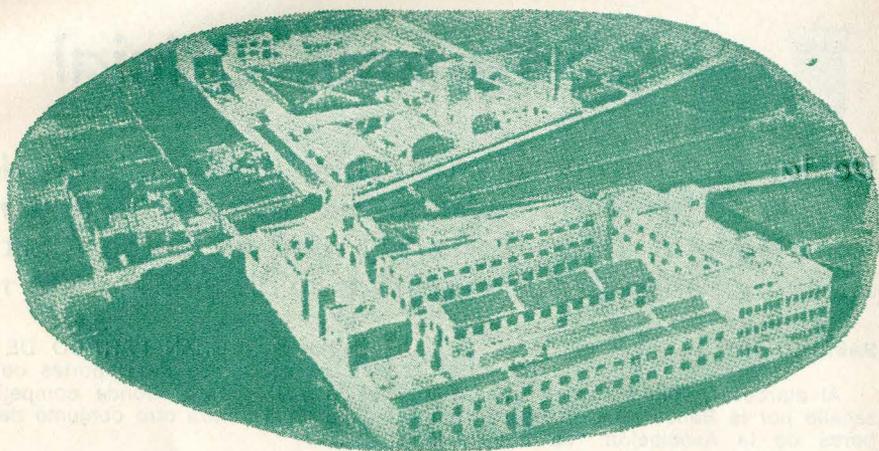
A la misma hora.—Desfile de Gigantes y Cabezudos, acompañados por los típicos y alegres Dulzainero y Tamboril.

A las 11'30.—Inauguración de la XXVII EXPOSICION DE PRODUCTOS HORTICOLAS, organizada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 12.—Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 17.—EXHIBICION DE GANADO VACUNO en la explanada del Puerto.

A las 23.—Gran representación por el Cuadro Escénico de la Coral Polifónica Benicarlanda, de la Zarzuela "AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE", música del Maestro Chueca; un preludeo con escenas



LACAS & PINTURAS, S. A.

L. I. P. S. A.

Domicilio Social: MADRID

Fábrica en: BENICARLO

Delegaciones en:

BARCELONA

VALENCIA

SEVILLA

BILBAO

ZARAGOZA

Construcciones Metálicas

Bucoge

Carretera San Mateo

Teléfono 557

BENICARLO

TALLER DE

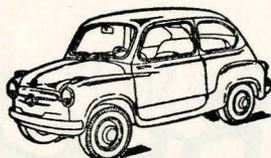
Plancha y Pintura

S E N I E N

Presupuestos en el acto

Ramón y Cajal, 16

BENICARLO



BAR-RESTAURANTE MONTEMAR



COCINA SELECTA



HABITACIONES

CHAMBRES

ZIMMER

ROOMS

Belascoain, 24 - Teléfono 516

BENICARLO

Cooperativa Agrícola y Caja Rural "San Isidro"

BENICARLO

Inscrita en el Registro Especial de Cooperativas con el núm.
2233 y 17265 respectivamente.

Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura, 421



Servicios Cooperativos

abonos, piensos, semillas,
insecticidas, espartos - al-
mazara - molino de pien-
sos - expansión comercial
agrícola.

exportador núm. 31.385

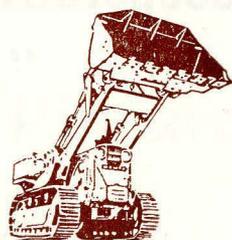
SERVICIOS BANCARIOS

Domicilio Social: Avda. Maestrazgo, s/n. - Teléfonos 53 y 348

Apartado de Correos 24 Dirección telegráfica: COAGRO

BENICARLO

Roturación y desmontes
de toda clase de terrenos



Pascual Forés Ferrer

Molino de zahorras portátil

Palas cargadoras alquiladas



Transportes, Rellenos
y Vaciados



Avda. José Antonio, s-n - Teléfono 561

BENICARLÓ

de ballet, y una segunda parte de "Antología de la Zarzuela", a cargo de los miembros amateurs del Cuadro Escénico de la Coral Polifónica, con fragmentos de diversas zarzuelas, en la Pista Jardín.

MARTES, 22

A las 11 horas.—DESFILE de Gigantes y Cabezudos, con los típicos Dulzainero y Tamboril.

A las 12.—Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 17.—EXHIBICION DEL GANADO VACUNO, en la explanada del Puerto.

A las 23'45.—Presentación de la popular y simpatiquísima KARINA, por la Empresa Torreón, en la Pista Jardín.

MIÉRCOLES, 23

A las 11 horas.—Desfile de Gigantes y Cabezudos, con los alegres Dulzainero y Tamboril.

A las 12.—Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 17.—EXHIBICION DE GANADO VACUNO, en la explanada del Puerto.

A las 18'30.—GRAN PARTIDO DE FUTBOL FEMENINO, entre el Club Femenino "Furias" y el Club Femenino "Románticas", en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 22'30.—EXTRAORDINARIO CONCIERTO PUBLICO, a cargo de la Agrupación Musical "Santa Cecilia", en la plaza San Bartolomé (junto a la Torre-Campanario).

A las 23'45.—GRAN GALA en honor de la Reina de Fiestas y de su Corte de Honor, con la presentación por la Empresa Torreón del ganador de cinco discos de oro TONY RONALD, en la Pista Jardín.

JUEVES, 24

FESTIVIDAD DE SAN BARTOLOME, APOSTOL, SANTA MARIA DEL MAR Y SANTOS MARTIRES ABDON Y SENEN

A las 10 horas.—Volteo de campanas, diana por la Banda de la Agrupación Musical "Santa Cecilia", pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores de la

Asociación "La Salle", y desfile de los Gigantes y Cabezudos y Dulzaina y Tamboril.

A las 11.—MISA MAYOR CONCELEBRADA. Ocupará la Sagrada Cátedra un elocuente Orador, interpretando los cánticos religiosos la Coral Polifónica Benicarlanda y la Agrupación Coral Infantil de las Escuelas Nacionales.

Terminada la Misa, la Sociedad de Palomas Mensajeras obsequiará al público con una gran "suelta".

A continuación, HOMENAJE AL DOCTOR D. FRANCISCO COLL COLOME, en el Salón de Actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media D. Ramón Cid, en el que se le hará entrega de una Placa de la Distinción Honorífica de Hijo Adoptivo de la Ciudad de Benicarló, trasladándose seguidamente a la calle que llevará el nombre del Dr. homenajeado, donde se procederá al acto de descubrir la correspondiente Placa.

A las 17'30.—Espectacular acontecimiento FUTBOLISTICO entre el C. D. Benicarló y otro potente equipo, en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 19'30.—PROCESION PATRONAL, con las Imágenes de Santa María del Mar, Santos Mártires Abdón y Senén y San Bartolomé Apóstol, presidida por la Ilustrísima Corporación Municipal y Autoridades.

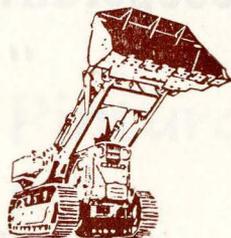
A las 22'30.—Pasacalle por la BANDA DE LA SOCIEDAD MUSICAL INSTRUCTIVA "SANTA CECILIA", DE CULLERA, una de las más importantes de España, con varios primeros Premios en los Certámenes de Valencia y premiada cinco años seguidos actuando en la Sección Especial de estos Certámenes; habiendo paseado su bandera con notables éxitos por numerosas ciudades españolas y del extranjero.

A continuación, EXTRAORDINARIO CONCIERTO de la citada Banda, en la Pista Jardín, con un selecto y variado programa.

VIERNES, 25

A las 11 horas.—Desfile de Gigantes y Cabezudos, con los típicos Dulzainero y Tamboril.

Roturación y desmontes
de toda clase de terrenos



Pascual Forés Ferrer

Molino de zahorras portátil

Palas cargadoras alquiladas



Transportes, Rellenos
y Vaciados



Avda. José Antonio, s-n - Teléfono 561

BENICARLÓ

de ballet, y una segunda parte de "Antología de la Zarzuela", a cargo de los miembros amateurs del Cuadro Escénico de la Coral Polifónica, con fragmentos de diversas zarzuelas, en la Pista Jardín.

MARTES, 22

A las 11 horas.—DESFILE de Gigantes y Cabezudos, con los típicos Dulzainero y Tamboril.

A las 12.—Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 17.—EXHIBICION DEL GANADO VACUNO, en la explanada del Puerto.

A las 23'45.—Presentación de la popular y simpatiquísima KARINA, por la Empresa Torreón, en la Pista Jardín.

MIERCOLES, 23

A las 11 horas.—Desfile de Gigantes y Cabezudos, con los alegres Dulzainero y Tamboril.

A las 12.—Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 17.—EXHIBICION DE GANADO VACUNO, en la explanada del Puerto.

A las 18'30.—GRAN PARTIDO DE FUTBOL FEMENINO, entre el Club Femenino "Furias" y el Club Femenino "Románticas", en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 22'30.—EXTRAORDINARIO CONCIERTO PUBLICO, a cargo de la Agrupación Musical "Santa Cecilia", en la plaza San Bartolomé (junto a la Torre-Campanario).

A las 23'45.—GRAN GALA en honor de la Reina de Fiestas y de su Corte de Honor, con la presentación por la Empresa Torreón del ganador de cinco discos de oro TONY RONALD, en la Pista Jardín.

JUEVES, 24

FESTIVIDAD DE SAN BARTOLOME, APOSTOL, SANTA MARIA DEL MAR Y SANTOS MARTIRES ABDON Y SENEN

A las 10 horas.—Volteo de campanas, diana por la Banda de la Agrupación Musical "Santa Cecilia", pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores de la

Asociación "La Salle", y desfile de los Gigantes y Cabezudos y Dulzaina y Tamboril.

A las 11.—MISA MAYOR CONCELEBRADA. Ocupará la Sagrada Cátedra un elocuente Orador, interpretando los cánticos religiosos la Coral Polifónica Benicarlanda y la Agrupación Coral Infantil de las Escuelas Nacionales.

Terminada la Misa, la Sociedad de Palomas Mensajeras obsequiará al público con una gran "suelta".

A continuación, HOMENAJE AL DOCTOR D. FRANCISCO COLL COLOME, en el Salón de Actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media D. Ramón Cid, en el que se le hará entrega de una Placa de la Distinción Honorífica de Hijo Adoptivo de la Ciudad de Benicarló, trasladándose seguidamente a la calle que llevará el nombre del Dr. homenajeado, donde se procederá al acto de descubrir la correspondiente Placa.

A las 17'30.—Espectacular acontecimiento FUTBOLISTICO entre el C. D. Benicarló y otro potente equipo, en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 19'30.—PROCESION PATRONAL, con las Imágenes de Santa María del Mar, Santos Mártires Abdón y Senén y San Bartolomé Apóstol, presidida por la Ilustrísima Corporación Municipal y Autoridades.

A las 22'30.—Pasacalle por la BANDA DE LA SOCIEDAD MUSICAL INSTRUCTIVA "SANTA CECILIA", DE CULLERA, una de las más importantes de España, con varios primeros Premios en los Certámenes de Valencia y premiada cinco años seguidos actuando en la Sección Especial de estos Certámenes; habiendo paseado su bandera con notables éxitos por numerosas ciudades españolas y del extranjero.

A continuación, EXTRAORDINARIO CONCIERTO de la citada Banda, en la Pista Jardín, con un selecto y variado programa.

VIERNES, 25

A las 11 horas.—Desfile de Gigantes y Cabezudos, con los típicos Dulzainero y Tamboril.

Los servicios del

Banco Español de Crédito

llegan a todos los lugares del mundo

CAPITAL: 9.314.009.500'00 ptas.

RESERVAS: 7.662.745.907'01 ptas.

REPRESENTACIONES

en américa:

Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Chile, EE. UU., México, Panamá, Perú, Puerto Rico, Rep. Dominicana, Venezuela.

en europa:

Alemania, Bélgica, Suiza, Francia e Inglaterra.

en asia:

Filipinas.

en oceanía:

Australia.

Sucursales en la provincia de Castellón:

Almazora, Almenara, Burriana, Castellón, Jérica, Nules, Onda, Segorbe, Vall de Uxó, Villarreal, Villavieja, Vinaroz y BENICARLO.

BANESTO

Cuenta con una extensa organización de más de 670 Oficinas repartidas por todo el país.

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.693)

Reparación de Automóviles
y Camiones

Garaje TERI



Taller Oficial
PERKINS



Esteban Collantes, 91 - BENICARLO - Tel. 12

Santa Lucía, s. a.

COMPañIA DE SEGUROS

FUNDADA EN EL AÑO 1922

Capital y reservas 423.989.785'64 ptas.
Primas recaudadas en 1971 1.095.621.923'07 ptas.

RAMOS EN QUE OPERA

ACCIDENTES - VIDA - DECESOS - INCENDIOS - MOBILIARIO
ROBO - COMBINADO - COSECHAS

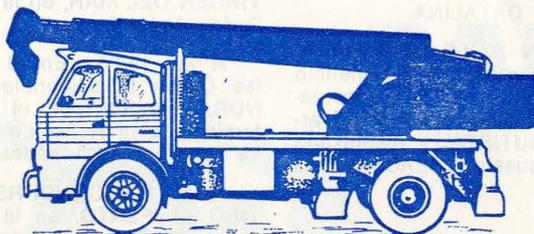
Casa Central: MADRID - Pza. de España, 15
(Edificio propiedad de la Compañía)

AGENCIAS EN TODAS LAS CAPITALES
Y PUEBLOS IMPORTANTES DE ESPAÑA

AGENCIA: Escultor Viciano, 5 Tel. 223749
CASTELLON

Ferreres Bretó, 8. Tel. 165
BENICARLO

Taller de Planchistería GRUAS



BENJAMIN

Carretera Valencia-Barcelona

Teléfono 549

BENICARLO

A las 12.—Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 16.—VI Trofeo Ilustrísimo Ayuntamiento de Benicarló, de CICLISMO, para aficionados de 1.^a y 2.^a, organizado por la Unión Ciclista Benicarló y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 17.—Actuación en 40 PARTIDAS SIMULTANEAS DE AJEDREZ, a cargo de un prestigioso Maestro Internacional.

A la misma hora.—EXHIBICION DE GANADO VACUNO, en la explanada del Puerto.

A las 18.—GRAN CONCURSO "FIESTAS" DE PALOMOS DEPORTIVOS, organizado por la Sociedad Columbicultora de Palomos Deportivos y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento, con la entrega de una Copa-Trofeo donada por VINOS G. A. KINA SANTA CATALINA.

A las 23.—GRAN BAILE DE GALA Y VERBENA, en la Pista Jardín, a beneficio de la Cruz Roja Local, con la presentación de la simpatiquísima y conocida artista CONCHITA BAUTISTA, y amenizado por la popular Orquesta TREASS y sus animadores.

SABADO, 26

A las 12 horas.—SESION CINEMATOGRAFICA INFANTIL, gratis, y con obsequio a los niños asistentes, en la Sala del Cine Rex.

A las 15.—CONCURSO LOCAL DE TIRO AL PLATO, en la Escollera de Levante del Puerto "Explanada Mar Chica", organizado por la Sociedad de Cazadores "San Huberto" y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 17'30.—FESTIVAL MARITIMO en el Puerto, consistente en cucañas, regatas, natación y "patos al agua", organizado por el Ilustrísimo Ayuntamiento, con la colaboración de la Cofradía Sindical de Pescadores "San Telmo".

A las 20.—Clausura del IV CERTAMEN EXPOSICION DE PINTURA Y FOTOGRA-

FIA, y entrega de premios a los artistas galardonados.

A las 23.—CONCURSO DE PESCA DEPORTIVA a caña, en la Escollera del Puerto, organizado por la Sociedad de Pescadores "El Mero" y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 23'45.—Gran velada dedicada a toda la JUVENTUD, con la presentación de ALICIA Y NUBES GRISES, por la Empresa Torreón, en la Pista Jardín.

DOMINGO, 27

A las 10 horas.—MATCH INTERCLUBS A 16 TABLEROS, entre el Club Ajedrez Benicarló y otro potente equipo de la provincia.

A las 11.—MISA DE JUVENTUD Y OFRENDA DE FLORES A LA SANTISIMA VIRGEN DEL MAR, en la Parroquia de San Pedro Apóstol.

A las 13'30.—En el Salón Gótico de las Casas Consistoriales, VINO DE HONOR, ofrecido por el Ilustrísimo Ayuntamiento a la Reina de las Fiestas, Corte de Honor y Autoridades.

A las 15.—CONCURSO REGIONAL DE TIRO AL PLATO, en la Escollera de Levante del Puerto "Explanada Mar Chica", organizado por la Sociedad de Cazadores "San Huberto" y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 18.—GRAN PARTIDO DE FUTBOL, en el Campo de Deportes de Educación y Descanso, en el que contendrá el C. D. Benicarló y otro renombrado equipo.

A las 20'30.—GRAN CONCIERTO DE ORGANOS Y CORAL, con la interpretación, entre otras, de la célebre obra de Grieg "Nueva Patria", de la "Salve" de la ópera "La Atlántida", del Maestro Falla, etc., en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé.

A las 23.—GRAN TRACA FINAL DE FIESTAS, desde la Casa Ayuntamiento hasta la explanada del Puerto, donde finalizará con grandes fuegos artificiales aéreos y acuáticos.

BAR

milort

BENICARLO

Maderas

Serli

Papeles decorativos

Plásticos

Avenida Yecla, 27

Teléfonos 365 y 637

BENICARLO

Taller de Plancha y Pintura

HERMANOS LOPEZ

Comercio, 1 - BENICARLO - Tel. 140



Extenso y Moderno
Catálogo de Colores

Presupuestos gratis

¡No lo lovide! Su Taller

HERMANOS LOPEZ

BENICARLO

Pastelería - Bombonería

ROCA

Especialidades

General Aranda, 1 - Teléfono 104

BENICARLO

J. Bautista Agustench

**Talleres de Planchistería
y Pintura del Automóvil**



Avenida Magallanes

(Frente Batra nueva)

BENICARLÓ

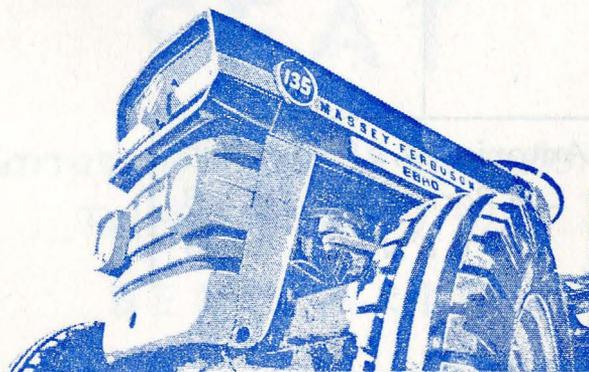
Talleres EDO

RAMON Y CAJAL, 29
TELEFONO 869
BENICARLO



Venta de
Maquinaria
AGRICOLA

TRACTORES
EBRO
MASSEY FERGUSON



SERVICIO TAXIS
hasta ocho plazas

**MIGUEL
ALBAMONTE**

(PEIXERO)

José Antonio, 82, 2.º - Tel. 495

Las Parras, 10 - Tel. 158

BENICARLO

¡¡solo 8 minutos!!

necesitamos para dejar perfectamente

LIMPIO, ENCERADO Y SECO

su AUTOMOVIL

**Instalación automática
de lavado y secado**

Auto ESTELLER

SERVICIO OFICIAL

SEAT

Carretera Valencia-Barcelona

Teléfonos 710 y 226

BENICARLO

Este PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS PATRONALES para el presente año, ha sido aprobado por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1972.

El Alcalde,
**CRISTOBAL COLON
DE CARVAJAL**

El Secretario,
RICARDO MIRALLES MORA

* * *

Encomiamos la colaboración prestada por las Sociedades Deportivas, Artísticas, Recreativas

y Culturales, cuyas actuaciones realzan la brillantez de nuestros festejos, y agradecemos sinceramente la participación y facilidades obtenidas de Organismos Oficiales, Entidades y particulares, que contribuyen a la organización de los distintos actos que reseña el Programa.

LA COMISION DE FIESTAS

NOTA. — El Ilustrísimo Ayuntamiento se reserva el derecho de alterar el orden de los festejos, o variar alguno de ellos, si las circunstancias o el tiempo lo aconsejan.

SALON DE BELLEZA

MARIAN



**Depilación Corporal
Limpieza de Cutis
Tratamientos Biológicos**

Rey D. Jaime, 16, 2.º
Teléfono 766

BENICARLO

ELECTROLAR

J. TORTAJADA

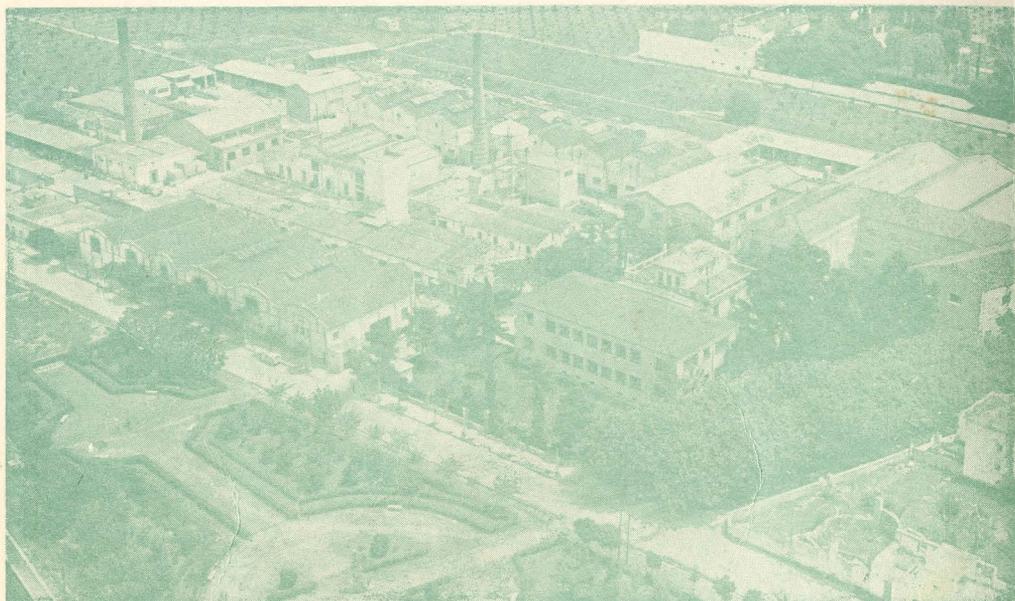
ELECTRODOMESTICOS
FRIGORIFICOS
TELEVISORES
LAVADORAS

Todo lo que para su hogar necesite, en **ELECTROLAR**

TALLER DE REPARACIONES
ANTENAS COLECTIVAS
Servicio para y por el cliente

Pío XII, 5 - Tel. 250

BENICARLO



adrian y klein, s. a.

ESENCIAS AROMATICAS NATURALES Y SINTETICAS - ESENCIAS Y ZUMOS DE FRUTAS - COLORANTES INOFENSIVOS - DISOLVENTES Y PLASTIFICANTES - AUXILIARES TEXTILES - PRODUCTOS TENSO-ACTIVOS - PRODUCTOS QUIMICOS.

Fábricas en: Benicarló y Villarreal de los Infantes

Benicarló (Castellón) Teléfonos 28 & 31

Barcelona-9 Mallorca, 295 Teléfono 257 86 00

Madrid-15 Plza. Conde de Suchil, 20 Teléfono 223 51 38